



REGISTRO  
AERONAUTICO  
ITALIANO

PRESCRIZIONE DI  
AERONAVIGABILITA'

Prescrizione

93-150

del 12.05.93

Pag. 1 di 3

A 3017 2 RSV 1

Rev.01 della 86-067

P.A. Ripetitiva: SI

SOGGETTO-OGGETTO:

Elicotteri Bell 412 e Agusta-Bell AB 412 - Longherone della deriva.

RIPERIMENTI

- Documentazione della Ditta Costruttrice:

Agusta SpA Bollettino Tecnico 412-46 09.04.1993  
BHTI Alert S.B. 412-92-65 17.08.1992

- Prescrizioni Estere:

FAA USA AD 93-02-07 Amdt. 39-8489

DATA DI ENTRATA IN VIGORE: 16 luglio 1993

SCADENZA:

Entro 25 ore di volo dalla data di entrata in vigore della presente PA. Successivamente ad intervalli non superiori a 25 ore di volo, fino all'applicazione della Parte II del Bollettino a riferimento applicabile.

APPLICABILITA':

- Elicotteri Bell Helicopter Textron Inc. modello 412 aventi numero di serie da 33001 a 33120 e da 34001 a 34012.
- Elicotteri Agusta-Bell AB 412 fino al N.C. 25609 incluso, equipaggiati con assieme trave di coda P/N 212-030-100-121 fino al S/N 040 incluso.

DESCRIZIONE:

L'allegata FAA AD a riferimento costituisce Prescrizione di Aeronavigabilità del RAI, con le scadenze riportate alla relativa voce della presente P.A..

La presente PA annulla e sostituisce la PA 86-67/AB 412-3 datata 25 giugno 1986.

segue allegato

English Translation

In case of any difficulty, reference should be made to the Italian original text.

Airworthiness Directive 93-150 issued on 12 May 1993

EFFECTIVE DATE: 31 May 1993

APPLICABILITY:

- Bell Helicopter Textron Inc. model 412 helicopters, serial numbers 33001 through 33120 and serial numbers 34001 through 34012.
- All Agusta-Bell AB412 helicopters up to serial number 25609 included, equipped with tailboom assy P/N 212-030-100-121 up to serial number 040 included.

COMPLIANCE:

Within 25 hours time in service after the effective date this AD and



REGISTRO  
AERONAUTICO  
ITALIANO

PRESCRIZIONE DI  
AERONAVIGABILITA'

Prescrizione  
93-150  
del 12.05.93

Pag. 2 di 3

every 25 hours time in service thereafter until Part II of the applicable Service Bulletin is accomplished.

**SUBJECT:**

Vertical fin spar cap assembly.

**REFERENCE:**

- FAA Airworthiness Directive 93-02-07, Amdt. 39-8489
- BHTI Alert S.B. 412-92-65 dated 17 August 1992
- Agusta Bollettino Tecnico 412-46 dated 9 April 1993.

**DESCRIPTION:**

Carry out the inspections called for by the referenced FAA AD, in accordance with the procedures therein specified, within the terms set forth under "COMPLIANCE" of this AD.

This AD supersedes AD 86-67/AB.412-3, Bell 412-3, dated 25 June 1986.

## AIRWORTHINESS DIRECTIVE

FLIGHT STANDARDS SERVICE  
REGULATORY SUPPORT DIVISION  
P.O. BOX 26460  
OKLAHOMA CITY, OKLAHOMA 73125-0460

U.S. Department  
of Transportation  
Federal Aviation  
Administration

The following Airworthiness Directive issued by the Federal Aviation Administration in accordance with the provisions of Federal Aviation Regulations, Part 39, applies to an aircraft model of which our records indicate you may be the registered owner. Airworthiness Directives affect aviation safety and are regulations which require immediate attention. You are cautioned that no person may operate an aircraft to which an Airworthiness Directive applies, except in accordance with the requirements of the Airworthiness Directive (reference FAA Subpart 39.3).

93-02-07 BELL HELICOPTER TEXTRON, INC., (BHTI): Amendment 39-8489. Docket Number 92-ASW-39. Supersedes AD 85-17-03R1, Amendment 39-5194, Docket Number 85-ASW-37.

**Applicability:** BHTI Model 412 helicopters, serial numbers 33001 through 33120 and serial numbers 34001 through 34012, certificated in any category.

**Compliance:** Required as indicated, unless accomplished previously.

To prevent failure of the vertical fin spar cap assembly, which could result in loss of the vertical fin and subsequent loss of control of the helicopter, accomplish the following:

(a) Within 25 hours time in service after the effective date of this AD, inspect the vertical fin spar cap assembly, P/N 212-030-447-001, in accordance with the Accomplishment Instructions, Part I, of BHTI Alert Service Bulletin (ASB) No. 412-92-65, dated August 17, 1992, and every 25 hours time in service thereafter until it is replaced with a vertical fin spar cap assembly, P/N 212-030-447-101, in accordance with the Accomplishment Instructions, Part II, of the ASB. If any cracks, corrosion or doubler debonding is found, replace the spar cap assembly before further flight with an airworthy part in accordance with the Accomplishment Instructions, Part II, of the ASB.

(b) An alternative method of compliance or adjustment of the compliance time, which provides an acceptable level of safety, may be used when approved by the Manager, Rotorcraft Certification Office, ASW-170, 4400 Blue Mound Road, Fort Worth, Texas 76106. Operators shall submit their requests through an FAA Principal Maintenance Inspector, who may concur or comment and then send it to the Manager, Rotorcraft Certification Office.



REGISTRO  
AERONAUTICO  
ITALIANO

PRESCRIZIONE DI  
AERONAVIGABILITA'

Prescrizione

93-150

del 12.05.93

Pag. 3 di 3

NOTE: Information concerning the existence of approved alternative methods of compliance with this AD, if any, may be obtained from the Manager, Rotorcraft Certification Office.

(c) Special flight permits may be issued in accordance with FAR 21.197 and 21.199 to operate the helicopter to a location where the requirements of this AD can be accomplished.

(d) The inspection and replacement of the fin spar cap shall be done in accordance with the Accomplishment Instructions, Parts I and II, of BHTI ASB No. 412-92-65, dated August 17, 1992. This incorporation by reference was approved by the Director of the Federal Register in accordance with 5 U.S.C. 552(a) and 1 CFR Part 51. Copies may be obtained from Bell Helicopter Textron, Inc., P.O. Box 482, Fort Worth, Texas 76101-0482. Copies may be inspected at the FAA, Office of the Assistant Chief Counsel, 4400 Blue Mound Road, Bldg. 3B, Room 158, Fort Worth, Texas; or at the Office of the Federal Register, 800 North Capitol Street, NW, suite 700, Washington, DC.

(e) This amendment becomes effective on March 22, 1993.

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT:

Mr. Tom Henry, Aerospace Engineer, FAA, Rotorcraft Directorate, Rotorcraft Certification Office, ASW-170, Fort Worth, Texas 76193-0170, telephone (817) 624-5168, fax (817) 740-3394.

----- FINE -----

IL CERTIFICATO DI NAVIGABILITA' dell'aeromobile sulle cui strutture od impianti deve essere applicata la PRESCRIZIONE DI AERONAVIGABILITA' in oggetto, scade di validita' qualora essa non venga attuata nei termini prefissati.

La effettuazione della PRESCRIZIONE DI AERONAVIGABILITA' deve essere annotata - a cura dell'Esercente - sui libretti dell'aeromobile, del motore o dell'elica.